1. 本主日 (10月19日) 崇拜聚會之後有教會家庭時間,歡迎 大家來參加。

There will be a church family time after today's (October 19) service. Everyone is welcome to join the meeting.

2. 今天(10月19日)的主日學將是聯合主日學,"耶和華萬軍"的宣教同工黃錦聯弟兄將與我們分享宣教見證。時間是午餐之後,12:30-1:30,地點:6號教室。

There will be a joint Sunday school class today (October 19). Brother Robert Wong, a missionary of Action Missions, will share his missionary testimony with us. The meeting will be after lunch, 12:30-1:30, in classroom 6.

3. "美東門徒與同工訓練營" 將於11月26日到29日在北卡洛琳娜州的 "基督工人美東訓練中心" 舉行。這次的講員是欒大端長老和李玉惠姊妹。願意報名參加的弟兄姊妹請與周秀娟姊妹聯絡。

The "Eastern US Disciple and Co-worker Training Camp" will be held from November 26 to 29 at the Christian Witness Fellowship Training Center in North Carolina. The speakers will be Elder Daniel Luan and Sister Yuhui Li. Those who are interested in registering should contact Sister Susan Chow.

4. 由四個教會一起合辦的2026年聯合教會暑期退修會將於6月19日到21日在"彌賽亞學院"舉行。鼓勵大家預留時間參加。

The 2026 Cross-Church Summer Retreat, co-hosted by four churches, will be held at Messiah College from June 19 to 21. Everyone is encouraged to reserve time to attend.

5. 2025大華府眾教會歡慶聖誕音樂會將於12月7日傍晚舉行。有願意幫忙點心服事的弟兄姊妹們請與耶蒙姊妹聯絡。 The 2025 Greater Washington DC Churches Christmas Concert will be held on the evening of December 7. Brothers and sisters who are willing to help with snacks, please contact Sister Donna Lee.

- 6. 何牧師將於10月21日到11月21日回國探親。 Pastor He will return to China to visit his family from October 21 to November 21.
- 7. 幸福小組8.0 (實體) 傳福音事工已開始。請大家為接下來每週連續傳福音服事代禱。
- The Happiness Group 8.0 (in-person) evangelism ministry has started. Please pray for the evangelism ministry of each week.

9/7 - 11/2 九个周日, 地点: 李钢磊和耶蒙温馨的家

地址: 8704 Wandering Trail Drive,

Potomac, MD 20854





幸

誠摯地邀請您歡樂共聚,一起遊戲、歌唱、

福

分享生命故事、欣賞人生風景~

的

馬利蘭福音教會 幸福小組歡迎您!

邀

週日下午3:00-4:30 實體聚會

9/7 - 11/2 九個週日, 地點: 李鋼磊和耶蒙溫馨的家

地址: 8704 Wandering Trail Drive,





- 8. 從10月開始主日學課程安排如下:
- 1) 增加一班英語主日學 (在 4 號教室),讀《柔和謙卑》這本書,時間是主日午餐之後12:30-1:30。
- 2) 國語主日學 "路加福音" 班 (在 22 號教室) 和 "如何尋求神的 旨意" 班 (在 6 號教室) 同時進行,時間是主日午餐之後 12:30-1:30。
- 3) 粵語主日學 (羅馬書) 時間是主日下午 1:00-3:00, 在 North Potomac Community Recreation Center, 13850 Travilah Road, Rockville, MD 20850。

Starting from October, the Sunday school schedule is as follows:

- 1) An English Sunday school class will be added (in classroom 4) to read the book "Gentle and Lowly" from 12:30pm to 1:30pm after Sunday lunch.
- 2) Mandarin Sunday school classes, "The Gospel of Luke" (in classroom 22) and "How to Seek God's Will" (in classroom 6), will be held concurrently from 12:30pm to 1:30pm after Sunday lunch.
- 3) Cantonese Sunday school class (Romans) time is 1:00-3:00pm, in North Potomac Community Recreation Center, 13850 Travilah Road, Rockville, MD 20850.

- 9. 教會的禱告會是每週三晚上 8:00-9:00, 在 Zoom 上進行。 特別禱告會是:
- 為關懷事工的禱告會,10月22日,週三晚上9:00-9:30;
- 為傳福音和宣教事工的禱告會,11月12日,週三晚上 9:00-9:30。

The church prayer meeting is on Wednesdays, 8:00-9:00pm, on Zoom. The special prayer meetings are:

- For care ministry, October 22, Wednesday, 9:00-9:30pm;
- For evangelism and mission ministry, November 12, Wednesday, 9:00-9:30pm.

10. 溫馨提醒大家:在主日崇拜聚會開始之後,請大家都專心參與聚會,盡量不要在會場中走動,也不要在走廊停留講話。

A friendly reminder: After the Sunday worship service begins, please join the service attentively, try not to walk around, and do not stay and talk in the hallway.

#### 11. 以下是奉獻和午餐收支的狀況:

- 截至2025年10月12日奉獻是預算\$270,000的72%;
- 午餐收支盈餘\$41.24。

#### The following is the status of offering and lunch balances:

- The offering as of October 12, 2025 is 72% of the budgeted offering \$270,000;
- The lunch balance has a surplus of \$41.24.

12. 本週 "2-1-1讀經計劃":下主日的證道信息是:「耶穌關注你的未來」;證道經文是:路加福音 22:31-32。本週背誦經文是:箴言 17:3 "鼎為煉銀,爐為煉金;惟有耶和華熬煉人心。"每日閱讀經文是羅馬書 8-10章。歡迎大家參加每日的靈修聚會(週一到週五上午 7:30-8:30),或在教會的網站收聽聚會錄音。點擊鏈接晨更靈修分享

This week's 2-1-1 Bible Reading Plan: The message title of the coming Sunday is "Jesus Cares About Your Future"; the Scriptures are Luke 22:31-32. This week's Bible memory verse is Proverbs 17:3 "The crucible for silver and the furnace for gold, but the LORD tests the heart." Daily Bible reading: Romans 8-10. You are welcome to join the daily devotion (Monday to Friday 7:30-8:30am), or listen to the recording on the church website.

**Click here to Morning Devotion** 

#### 奉獻 Offerings:

- 1) 郵寄支票到 Mail Check To: Maryland Gospel Church, PO Box 4328, Rockville, MD 20849-4328; 或 or
- 2) 網上支票和信用卡 Online Check and Credit Card: <u>點擊鏈接奉獻 Click here</u> to Offer (網上支付密碼 Online Bill Payment Code: MGC2024)

指示 Instructions: 點擊鏈接奉獻指示 Click here to Offering Instructions

截至2025年9月奉獻數字 Offerings as of September 2025

2025	收到奉獻		預算奉獻		差額	
	Offerings Received		<b>Budgeted Offerings</b>		Balance	
第一季 Quarter-1		\$ 58,195.00		\$ 67,500.00		\$ (9,305.00)
第二季 Quarter-2		\$ 52,449.77		\$ 67,500.00		\$ (15,050.23)
七月 July	\$ 33,740.77		\$ 22,500.00		\$ 11,240.77	
八月 August	\$ 26,627.62		\$ 22,500.00		\$ 4,127.62	
九月 September	\$ 13,620.00		\$ 22,500.00		\$ (8,880.00)	
第三季 Quarter-3		\$ 73,988.39		\$ 67,500.00		\$ 6,488.39
總差額 Total Balance		\$ 184,633.16		\$ 202,500.00		\$ (17,866.84)
宣教事工奉獻						
Mission Offering		\$ 4,300.00				\$ 4,300.00
慈善事工奉獻						
Benevolence Offering		\$ 40.00				\$ 40.00

Note: The offerings received in the 1st 3 quarters reflected an adjustment of understated offerings.

#### 團契小組 Fellowship:

點擊鏈接中文網頁 Click here to Traditional Chinese Web Page 點擊鏈接英文網頁 Click here to English Web Page

#### 主日同工服事表 Sunday Service Team Schedule:

點擊鏈接同工服事表 Click here to Sunday Service Team Schedule

#### 實體崇拜聚會 In-person Sunday Worship Service:

點擊鏈接恢復實體主日崇拜聚會建議 Click here to Resuming In-person Worship Guideline